



## Применение

Силовой кабель применяется на электростанциях, в распределительных и промышленных устройствах, в местных сетях. Такой кабель предназначен для прокладки в земле и кабельных каналах, для внутренней, наружной прокладки, в воде и в условиях, когда требуется повышенная механическая защита от контактного напряжения.

## Application

power cable for use in generating plants, industrial facilities, switching stations, in local networks and power supply industry. Use predominantly for laying underground, indoor- and outdoor-use, cable channels and in water when increased mechanical protection resp. contact protection in case of failure is required.

## Особенности

- Номинальное напряжение 0,6/1 кВ, испытательное напряжение 4 кВ.
- Внешняя оболочка устойчива к УФ-излучению.
- При прокладке в сухих помещениях не требуются концевые муфты.
- Волнообразный, концентрический CEANDER-проводник для экранирования, может быть использован в качестве защитного, нейтрального (N), PE- или PEN-проводника, но не в качестве нар. проводника.
- Волнообразный концентрический CEANDER-проводник (CW) не режут при разветвлении и т.о. монтируют любые разветвления кабеля.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).

## Special Features

- 0,6/1 kV operating voltage 4 kV testing voltage
- UV-resistant
- no hood termination necessary when laying in dry rooms
- use of concentric undulated CEANDER copper conductor as shield, neutral conductor or earth conductor is permitted but not as outer conductor
- any branch connection possible because of non-engraving of concentric CEANDER conductor (CW)
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

## Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2014/35/EU CE ("О низковольтном оборудовании" EC)
- Возможна поставка кабеля NAYCWY (с алюмин. проводниками) с синей оболочкой для искробезопасных установок.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

## Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2014/35/EU-Guideline ("Low-Voltage Directive") CE
- with blue outer sheath for intrinsically safe facilities and also as NAYCWY (with aluminium conductors) available upon request
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

## Конструкция & Технические характеристики

проводник	медный
структура	согл. DIN VDE 0295 кл. 1 или 2 соотв. IEC 60228 кл. 1 или 2
изоляция	ПВХ
маркировка жил	согл. VDE 0293-308
способ скрутки	послойный повив жил
материал вн.оболочки	наполнитель
общий экран	концентрический проводник из медной круглой проволоки
внешняя оболочка	ПВХ
цвет оболочки	черный цвет
номинальное напряжение	U <sub>0</sub> /U: 0,6/1 кВ
испытательное напряжение	4 кВ
Сопротивление проводника	при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 1 или 2 соотв. IEC 60228 кл. 1 или 2
Допустимые токовые нагрузки	согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний
Мин. радиус изгиба неподвижно	одножильный провод: 15 x диаметр кабеля; многожильный провод: 12 x диаметр кабеля
температура стационарно	-40 °C / +70 °C
температура подвижно	- 5 °C / +50 °C
макс. температура на проводнике	+ 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания.
свойства изоляции	согл. VDE 0472-804-B и IEC 60332-1 не распространяет горение
стандарт	согл. DIN VDE 0271 и IEC 60502
нормы	VDE

## Structure & Specifications

conductor material	bare copper conductor
conductor class	acc. to DIN VDE 0295 class 1 or 2 resp. IEC 60228 class 1 or 2
core insulation	PVC
core identification	acc. to VDE 0293-308
stranding	cores stranded in layers
inner sheath material	filler sheath
shield	concentric conductor of blank round copper-wires ceander form
outer sheath	PVC
sheath colour	black
rated voltage	U <sub>0</sub> /U: 0,6/1 kV
testing voltage	4 kV
conductor resistance	at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 1 oder 2 resp. IEC 60228 class 1 or 2
current carrying capacity	acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines
min. bending radius fixed	single core: 15 x d ; multi core: 12 x d
operat. temp. fixed min/max	-40 °C / +70 °C
operat. temp. moved min/max	- 5 °C / +50 °C
temp. at conductor	+ 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit
burning behavior	acc. to VDE 0472-804-B and IEC 60332-1
standard	acc. to DIN VDE 0271 and IEC 60502
approvals	VDE

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
4000077	2 X 10re/10	19,0	312,0	600,0
4000699	2 X 16re/16	21,0	489,0	830,0
4000078	3 X 10re/10	20,0	408,0	720,0
4000081	3 X 16re/16	22,0	643,0	990,0
4000082	3 X 25rm/25	26,0	1.003,0	1.480,0
4000492	3 X 25rm/16	26,0	902,0	1.400,0
4000065	3 X 35rm/35	28,0	1.402,0	1.950,0
4000064	3 X 35rm/16	28,0	1.190,0	1.750,0
4000083	3 X 35sm/35	27,0	1.402,0	1.800,0
4000084	3 X 35sm/16	27,0	1.190,0	1.600,0
4000085	3 X 50sm/50	29,0	2.000,0	2.350,0
4000086	3 X 50sm/25	29,0	1.723,0	2.110,0
4000541	3 X 70sm/70	34,0	2.796,0	3.220,0
4000087	3 X 70sm/35	33,0	2.410,0	2.910,0
4000554	3 X 95sm/95	38,0	3.791,0	4.380,0
4000088	3 X 95sm/50	38,0	3.296,0	3.920,0
4000543	3 X 120sm/120	42,0	4.786,0	5.370,0
4000079	3 X 120sm/70	41,0	4.236,0	4.880,0
4000303	3 X 150sm/150	46,0	5.970,0	6.590,0
4000080	3 X 150sm/70	45,0	5.100,0	5.820,0
4000483	3 X 185sm/95	50,0	6.383,0	7.370,0
4000518	3 X 240sm/120	57,0	8.242,0	9.400,0
4000060	3 X 300sm/150	61,0	10.290,0	11.837,0

Номер артикула Item no.	Число жил и сечение n x мм <sup>2</sup> dimension n x mm <sup>2</sup>	Наружный диаметр мм outer-Ø mm	Вес меди кг/км Cu index kg/km	Вес кабеля кг/км weight kg/km
4000089	4 X 10re/10	21,0	504,0	850,0
4000091	4 X 16re/16	24,0	796,0	1.210,0
4000093	4 X 25rm/16	28,0	1.142,0	1.720,0
4000094	4 X 35sm/16	29,0	1.526,0	1.970,0
4000095	4 X 50sm/25	33,0	2.203,0	2.680,0
4000096	4 X 70sm/35	37,0	3.082,0	3.710,0
4000097	4 X 95sm/50	43,0	4.208,0	5.020,0
4000090	4 X 120sm/70	47,0	5.388,0	6.200,0
4000273	4 X 150sm/70	51,0	6.540,0	7.500,0